

Гуманитарные исследования. 2022. № 2 (82). С. 159–165.

Humanitarian Researches. 2022;2(82):159–165.

Научная статья

УДК 81'42

Когнитивные доминанты литературы первой половины XX века

Илья Александрович Даниленко

Белгородский государственный национальный исследовательский университет, Белгород, Россия, danilenko_ia@bsu.edu.ru

Аннотация. В статье рассматриваются когнитивные доминанты литературы XX века. Существует несколько уровней когнитивной доминанции, в зависимости от масштаба рассмотрения; уровень отдельного произведения, уровень творчества одного писателя, уровень определённого жанра в литературе и уровень конкретного исторического периода. Для рассмотрения нами был выбран уровень определённого исторического периода в развитии литературы, а именно период первой половины 20 века. Для выявления когнитивных доминант отдельного литературного периода следует рассматривать наиболее значимые произведения, созданные в это время без учёта автора, тематики и языка на котором они написаны. Для рассмотрения нами были выбраны романы Ф.С. Фитцджеральда, Э.М. Ремарка и М.А. Шолохова. Проведя когнитивно-герменевтический анализ текстов произведений, нами были выявлены основные концепты каждого из произведений. Наиболее часто встречающиеся концепты, как показало исследование – это эквивалентные концепты WAR/KRIEG/ВОЙНА и LOVE/LIEBE/ЛЮБОВЬ. Кроме того, в зависимости от национальности писателя в их творчестве присутствуют следующие когнитивные доминанты: у Э.М. Ремарка FREUNDSCHAFT, у М.А. Шолохова СОВЕТСКАЯ ВЛАСТЬ.

Ключевые слова: когнитивная доминанта, концепт-доминанта, эквивалентные концепты, художественный текст

Для цитирования: Даниленко И.А. Когнитивные доминанты литературы первой половины XX века // Гуманитарные исследования. 2022. № 2 (82). С. 159–165.

Original article

Cognitive dominants of literature in the first half of the 20th century

Ilya A. Danilenko

Belgorod State National Research University, Belgorod, Russia, danilenko_ia@bsu.edu.ru

Abstract. The article deals with cognitive dominants of the world literature in the 20 century. There are several levels of cognitive dominance which is based on the scale of the research: the level of an individual work, the level of oeuvre of a single writer, the level of a certain genre in literature and the level of a specific historical period.

The aim of the study is to determine cognitive dominants in world literature in the beginning of the 20th century. This is a period of two World Wars and revolutions. All this events found their reflection in literature. The subject of the study is all possible cognitive dominants in world literature in the beginning of the 20th century. The object of the study is the most prominent pieces of world literature in the beginning of the 20th century. For consideration, the novels of F.S. Fitzgerald, E.M. Remarque and M.A. Sholokhov were chosen. The most common concepts, as shown by the study, are the equivalent concepts WAR/KRIEG/WAR and LOVE/LIEBE/LOVE. In addition, depending on the nationality of the writer, the following cognitive dominants are present in their work: in E.M. Remarque's oeuvre it is FREUNDSCHAFT, in M.A. Sholokhov's oeuvre it is COMMUNISM.

Keywords: cognitive dominant, concept dominant, equivalent concepts, literary text

For citation: Danilenko I.A. Cognitive dominants of literature in the first half of the 20th century. *Gumanitarnyye issledovaniya = Humanitarian Researches*. 2022;2(82):159–165. (In Russ.).

Одним из центральных направлений в исследованиях когнитивной лингвистики является изучение концептов, а именно, их реализации в художественных текстах. По мнению, Н.Ф. Алефиренко, текст – это «объединённая смысловой связью последовательность языковых знаков» [1, с. 3], тогда как Г.Г. Москальчук, подчёркивает, что «линейное следование языковой материи текста во времени сочетается с её относительно индивидуальной локализацией в пространстве каждого отдельного текста» [5, с. 73], что обуславливает целостность текста и возможность различных его интерпретаций [11, 12 и др.].

Материал для изучения концептов в рамках художественных текстов поистине не исчерпаем, так как «схоластичность концепта делает механизм его связи с реальной вербализацией многообразным по типу и по неоднозначности получаемого результата» [3, с. 81]. Каждая реализация концепта в новом художественном тексте создаёт новые смыслы и возможности для его интерпретации.

Вся совокупность концептов художественного текста формирует его концептосферу. Автор художественного текста, при его создании, использует часть концептов, хранящихся в его сознании. Автор воплощает часть своей языковой личности в художественном произведении, превращая, тем самым, концепты своего сознания в художественные концепты.

Л.В. Миллер определяла художественный концепт как «сложное ментальное образование, принадлежащее не только индивидуальному сознанию, но и психоментальной сфере определенного этнокультурного сообщества», как «универсальный художественный опыт, зафиксированный в культурной памяти и способный выступать в качестве фермента и строительного материала при формировании новых художественных смыслов» [4, с. 42]. Е.А. Огнева определила художественный концепт как «компонент концептосферы художественного текста автора, включающий те ментальные признаки и явления, которые сохранены исторической памятью народа и являются в сознании автора когнитивно-прагматически значимыми для развития сюжета; создают когнитивную ауру произведения» [7, с. 8]. Е.В. Сергеева разграничивала художественный концепт от нехудожественного (познавательного, концепта-универсалии), определяя его, как «ментальное образование, также прошедшее семиозис и осознаваемое как инвариантное значение ассоциативно-семантического поля, но присутствующее в индивидуальном сознании создателя художественного текста» [9, с. 98]. Е.А. Ерёмченко определила художественный концепт как «единицу индивидуального сознания авторской концептосферы, вербализованную в едином тексте творчества писателя» [2, с. 122]. Несмотря на определённую вариативность приведённых определений, все исследователи сходятся в одном, что художественный концепт – это индивидуальное творение автора, восходящее к этнокультурному концепту. В рамках нашей работы мы основываемся на ранее проведённых исследованиях и даём следующее определение художественному концепту: художественный концепт – это познавательный концепт, получивший реализацию в художественном тексте и отражающий часть языковой личности писателя.

Каким бы объёмным ни было художественное произведение, оно не способно отразить языковую личность писателя целиком, поскольку художественный текст имеет сюжетно-тематические рамки, в пределах которых уместается лишь ограниченное количество художественных концептов. Кроме того, сюжетно-тематические рамки обуславливают структуру концептосферы художественного текста: одни художественные концепты реализованы в значительно большей степени, чем другие. Это проявляется в наличии большего количества номинантов, входящих в номинативные поля концептов. Предыдущие исследования показали, что среди всех художественных концептов в концептосфере художественного произведения есть концепты, на которых основывается повествование. Их принято называть «концепты-доминанты». Существует прямая связь между «главенством» концепта и степенью его реализации при помощи его номинантов. «Концепт – это некий смысл, выражаемый в лексемах (или граммемах) естественного языка» [10, с. 103], чем больше лексем – тем больше раскрыт концепт.

Для того чтобы можно было с уверенностью сказать, что художественный концепт является концептом-доминантой, необходимо выявить все лексические единицы, входящие в его номинативное поле. Мы считаем, что одним из способов выявления концептов-доминант в художественном тексте, можно считать когнитивно-герменевтическое моделирование. Данный метод подразумевает знакомство с текстом и интерпретацию номинантов с целью выявления их принадлежности к номинативному полю определённого концепта. Метод когнитивно-герменевтического моделирования позволяет выявлять номинанты, входящие

в номинативное поле художественного концепта, но, при этом, не входящие в номинативное поле соответствующего ему познавательного концепта.

Исследование концептов доминант на разных уровнях позволило выделить следующие когнитивные доминанты:

- «1) когнитивные доминанты отдельно взятого произведения;
- 2) когнитивные доминанты идиостиля писателя;
- 3) жанровые когнитивные доминанты;
- 4) когнитивные доминанты литературного направления;
- 5) когнитивные доминанты каждого периода в развитии литературы» [6, с. 722].

Мы считаем, что все перечисленные уровни формируются на основе первого – на основе уровня художественного произведения, а именно: для определения когнитивной доминанты идиостиля писателя следует рассмотреть все его произведения, выявив в них концепты-доминанты. Наиболее частотные концепты отдельно взятых произведений формируют когнитивные доминанты в творчестве писателя. Для определения жанровой когнитивной доминанты следует суммировать результаты анализа наиболее значимых художественных произведений определённого жанра.

Отметим интересную особенность: при определении концепта-доминанты в одном художественном тексте следует выявить все номинанты, входящие в номинативное поле этого концепта, и если их количество превалирует над номинантами других художественных концептов, то его можно считать концептом-доминантой художественного текста. Когда же исследование ведётся на уровне идиостиля писателя, на уровне исторического периода или на уровне жанра, то для выявления концепта-доминанты предпочтительнее применять другой алгоритм.

Для определения концепта-доминанты идиостиля писателя необходимо выявить наиболее частотный концепт в произведениях этого писателя. Отметим, что наиболее частотный концепт (встречающийся в наибольшем количестве произведений) не обязательно является в них концептом-доминантой. Здесь важно само наличие художественного концепта в произведении, а не степень его реализации. Обычно, концепт-доминанта в идиостиле писателя является одновременно и характеристикой этого писателя, говорят: «пишет о любви», «военный писатель» и т.д.

При определении концепта-доминанты в литературе определённого исторического периода следует рассматривать наиболее значимые художественные произведения этого времени, выявляя в них основные концепты. Концепты, наиболее часто встречающиеся в художественных произведениях определённого исторического периода и сформируют когнитивные доминанты. Примечательно, что такие художественные концепты могут не играть главной роли в отдельно взятых произведениях, равно как и не быть концептами-доминантами в творчестве отдельно взятых писателей. Для детального понимания предложенной нами теории следует обратиться к примерам.

Выявлено, что ряд определённых базовых концептов чаще других становятся когнитивными концептами-доминантами, в определённые исторические периоды. Так, например, в периоды после Первой и Второй Мировых войн во многих литературных произведениях присутствует тема войны.

Своё исследование мы построили на анализе творчества писателей одной эпохи, писателей очевидцев Первой и Второй Мировых войн. Мы так же не ставили тематических рамок исследования, благодаря чему в список исследуемых произведений вошли как романы о Первой, так и романы о Второй Мировых войнах. Нами были установлены временные рамки жизни самих писателей: они должны были родиться до начала Первой Мировой войны, а становление их писательской личности должно было проходить под влиянием событий 1914–1918 годов.

Одним из самых значимых писателей очевидцев Первой Мировой войны заслуженно считается немецкий романист Эрих Мария Ремарк. Наиболее известна его – трилогия о ветеранах Первой Мировой войны: «На западном фронте без перемен», «Дорога домой», «Три товарища», написанная в период с 1929 по 1936 год. Первый роман рассказывает непосредственно о войне и боевых действиях, всё повествование построено вокруг войны. Посредством когнитивно-герменевтического анализа выявлено, что концепт-доминанта романа – концепт KRIEG/ВОЙНА. Второй роман рассказывает о ветеранах Первой Мировой, в том числе и о героях первого романа, вернувшихся с фронта. Боевые действия описываются только в самом начале романа. Хотя всё повествование романа о мирном времени,

все события, а вслед за ними и все поступки героев и их мировоззрение, обусловлены последствиями войны. Высшая степень реализации художественного концепта WAR/ВОЙНА – описание боевых действий. У Э.М. Ремарка, при серьёзной антивоенной направленности его романов, такие описания есть только в трех: «На Западном фронте без перемен» в «Искре жизни» и во «Время жить и время умирать».

Определено, что, помимо концепта KRIEG, концептом-доминантой становится и концепт FREUNSCHAFT/ТОВАРИЩЕСТВО. В последнем романе-трилогии «Три товарища» описаний войны нет вообще, а герои первого романа лишь упоминаются в разговорах. Действие романа происходит уже через 10 лет после войны и сеттинг в романе уже не «послевоенный», а скорее «меж военный». Ремарк описывает «тяжёлые времена для Германии». При этом нельзя сказать, что роман вообще никак не связан с войной: главные герои – это ветераны Первой Мировой войны и воспринимают мир через призму пережитого на войне. Несмотря на то, что концепт KRIEG уже не является концептом-доминантой, он, тем не менее, получил реализацию в рамках данного романа.

В двух других его произведениях, «Чёрный обелиск» и «Станция на горизонте», действие снова происходит в двадцатые годы в Германии. Во всех перечисленных произведениях главные герои – это ветераны Первой Мировой войны, на всех их повлияла война, они все живут в стране, которая тоже страдает от последствий войны. Во всех названных произведениях присутствует художественный концепт KRIEG: в одних он является концептом-доминантой, в других просто одним из концептов, но если рассматривать всё творчество Э.М. Ремарка, то художественный концепт KRIEG проходит лейтмотивом его произведений. В 12 из своих романов Э.М. Ремарк описывает судьбы разных людей вовремя, до или после Первой и Второй Мировых войн, при этом война оказывает прямое влияние на происходящее (романы о меж военном периоде).

Отметим, однако, что во всех произведениях Э.М. Ремарка не менее важную роль играет и концепт LIEBE/ЛЮБОВЬ: один из главных героев всегда имеет возлюбленную, раскрытию любовной линии всегда уделяется значительное внимание. В романах «Приют грёз», «Гэм», «Три товарища», «Возлюби ближнего своего», «Искра жизни», «Чёрный обелиск» и «Жизнь взаимы» (в 7 из 14 романов) художественный концепт LIEBE можно охарактеризовать как один из концептов-доминант: в них любовь или движущая сила сюжета, или занимает значительную его часть.

Так, в результате проведенного когнитивно-герменевтического анализа произведений Эриха Марии Ремарка мы с уверенностью можем утверждать, что когнитивными доминантами в творчестве Эриха Марии Ремарка являются художественные концепты-доминанты KRIEG и LIEBE.

Рассмотрим творчество другого писателя этой же эпохи, но уже англоязычного, Фрэнсиса Скотта Фицджеральда. Среди его пяти романов тема войны присутствует в трёх из них: «По ту сторону рая», «Великий Гэтсби» и «Ночь нежна». Наиболее подробно концепт WAR/ВОЙНА реализован в романе «Великий Гэтсби». В нём война способствует становлению и раскрытию характера главного героя, в значительной степени влияет на сюжет. В двух других романах лишь говорится, что главные герои принимали участие в войне, при этом в романе «Ночь нежна» главный герой, будучи врачом, не принимал непосредственного участия в боевых действиях.

В этих романах художественный концепт ВОЙНА не является концептом-доминантой: описания боевых действий нет, кардинального влияния на сюжет события войны не оказывают (кроме романа «Великий Гэтсби»), война упоминается лишь как явление эпохи, оказавшее влияние на мир в целом. Концептом-доминантой во всех романах Ф.С. Фицджеральда, без сомнения, является концепт LOVE/ЛЮБОВЬ, он и формирует когнитивную доминанту творчества Ф.С. Фицджеральда – LOVE/ЛЮБОВЬ.

Обратимся к творчеству русскоязычного писателя этого же периода, к произведениям Михаила Александровича Шолохова. Этот советский писатель большое внимание в своём творчестве уделял теме становления Советской власти, рассказывая, при этом, о судьбах людей на фоне событий Мировых войн и Октябрьской Революции.

В таких значимых его произведениях как «Тихий Дон», «Судьба человека» и «Они сражались за Родину» сложно выделить только один концепт-доминанту. Так, во всех трёх романах максимально подробно раскрыта тема войны, то есть концептом-доминантой является концепт ВОЙНА.

В других произведениях М.А. Шолохова, написанных в жанре «рассказ», в таких как «Наука ненависти» и «Родинка» концептом-доминантой выступает концепт ВОЙНА. В рассказе «Наука ненависти» повествуется о Великой Отечественной войне, а рассказ «Родинка» не описывает войну в привычном её понимании, но рассказывает и вооружённом противостоянии Советской власти с бандами на Дону.

Следовательно, когнитивно-герменевтический анализ текстов произведений выявил, что художественный концепт ВОЙНА реализован во всех перечисленных произведениях М.А. Шолохова. Художественный концепт ЛЮБОВЬ реализован в произведениях «Тихий Дон», «Судьба человека» и «Они сражались за Родину», однако, считать его концептом-доминантой в этих произведениях нельзя, но если рассматривать всё творчество М.А. Шолохова, то в нём присутствует когнитивная доминанта ЛЮБОВЬ. Зато, в произведениях М.А. Шолохова одну из ведущих ролей играет концепт СОВЕТСКАЯ ВЛАСТЬ. Этот художественный концепт включён автором не просто как «явление эпохи», а как движущая сила повествования: он непосредственно влияет на развитие сюжета, на жизни главных героев.

Так, когнитивными доминантами в творчестве М.А. Шолохова можно считать художественные концепты ЛЮБОВЬ, ВОЙНА и СОВЕТСКАЯ ВЛАСТЬ.

Отметим тот факт, что все три рассмотренных писателя являлись представителями разных культур и носителями разных языков и концепты LIEBE, LOVE и ЛЮБОВЬ не являются одним и тем же концептом. Это концепты эквивалентные. Под эквивалентными концептами понимаются концепты, структуры которых полностью или частично совпадают, особенно в мотивирующей и понятийной своих частях, а их репрезентанты выступают равнозначными при переводе [8, с. 61].

Таким образом, проанализировав произведения трёх писателей периода после Первой Мировой войны, мы сделали следующие выводы:

1. Когнитивная доминанта ВОЙНА/WAR/KRIEG выявлена в творчестве каждого из писателей, эта наиболее часто встречающаяся доминанта среди всех рассмотренных произведений, а значит она является когнитивной доминантой в творчестве писателей межвоенного периода. Отметим, однако, что в результате исследования было выявлено следующее: эта когнитивная доминанта значительно отличается в творчестве всех трёх писателей: наиболее значима она в творчестве Э.М. Ремарка, т.к. события Первой Мировой войны оказали наибольшее влияние именно на немецкий народ. В творчестве М.А. Шолохова эта когнитивная доминанта по-прежнему крайне значима, но больше внимания автор уделяет описанию последовавшим за войной событиям. Это отражает мировоззрение всех современников М.А. Шолохова: Великая Октябрьская Социалистическая Революция оставила значительно больший отпечаток в сознании русского народа, чем Первая Мировая война. В творчестве Ф.С. Фитцджеральда эта когнитивная доминанта реализована в наименьшей степени и не преподносится как трагедия, а как событие мировой истории, что не удивительно: США не знали ужасов войны, как их знали в Европе и она не оказала такого культурного значения на американское общество.

2. Когнитивная доминанта ЛЮБОВЬ/LOVE/LIEBE так же выявлена в творчестве всех трёх писателей. Примечательно, что эта когнитивная доминанта представлена прямо противоположено доминанте ВОЙНА/WAR/KRIEG. В произведениях американского писателя она играет главенствующую роль, в романах советского и немецкого писателей, любовь не такая романтическая и не выносятся на первое место.

3. В творчестве Э.М. Ремарка выявлена когнитивная доминанта FREUNSCHAFT. При этом подобное понятие полностью отсутствует в творчестве Ф.С. Фитцджеральда, а в творчестве М.А. Шолохова его место занимает когнитивная доминанта СОВЕТСКАЯ ВЛАСТЬ.

Таким образом, выявлено, что в творчестве популярных писателей трёх различных стран одними из когнитивных доминант литературы первой половины XX века являются доминанты ВОЙНА/WAR/KRIEG, ЛЮБОВЬ/LOVE/LIEBE, FREUNSCHAFT, СОВЕТСКАЯ ВЛАСТЬ. Предложенный в работе подход можно применить в дальнейших исследованиях произведений и других писателей, что позволит расширить и/или углубить полученные результаты о когнитивных доминантах рассмотренного периода.

Список источников

1. Алефиренко Н.Ф. Текст – дискурс – язык // Русская филология. Украинский Вестник: Республиканский научно-методический журнал. 2007. № 2–3 (33). С. 3–7.
2. Еременко Е.А. К вопросу о статусе понятия «художественный концепт» // Ученые записки Таврического национального университета им. В.И. Вернадского. Серия «Филология». 2006. Т. 12 (58), № 3. С. 120–124.
3. Кобрина Н.А. О соотносимости ментальной сферы и вербализации // Концептуальное пространство языка: сб. науч. тр. Тамбов, 2005. С. 77–94.
4. Миллер Л.В. Художественный концепт как смысловая и эстетическая категория // Мир русского слова. 2000. № 4. С. 41–45.
5. Москальчук Г.Г. Структурная организация текста как аспект общей теории текста // Вестник ОГУ. 2006. № 1. С. 73–81.
6. Огнева Е.А. Концепт путешествия как когнитивная текстовая доминант (на материале произведений Ж. Верна) // Когнитивные исследования языка. 2015. № 21. С. 720–725.
7. Огнева Е.А. Когнитивное моделирование концептосферы художественного текста. Белгород : Изд-во БелГУ, 2009. 280 с.
8. Пименова М.В. Сопоставительная концептология (на примере эквивалентных концептов мудрость и wisdom) // Изменяющийся славянский мир: новое в лингвистике: сборник статей. Серия «Славянский мир» / Отв. ред. М.В. Пименова. Санкт-Петербург; Севастополь : Рибэст, 2009. Выпуск 3. С. 61–68.
9. Сергеева Е.В. К вопросу о классификации концептов в художественном тексте // Вестник ТГПУ. Гуманитарные науки. 2006. Выпуск 5 (56). С. 98–102.
10. Урысон Е.В. Проблемы исследования языковой картины мира: Аналогия в семантике. Москва, 2003.
11. Collini S. Introduction: Interpretation terminable and interminable // Interpretation and over-interpretation. Umberto Eco with Richard Porty, Jonathan Culler and Christine Brooke-Rose. – Cambridge : Cambridge University Press, 1996. P. 1–21.
12. Goodman N., Eldin K. Interpretation and Identity. Can the Text Survive the World? // Philosophy of Literature. Contemporary and Classic Readings. Oxford : Mlackwell, 2007. P. 93–97.

References

1. Alefirenko N.F. Tekst – diskurs – yazyk. Russkaya filologiya. Ukrainskij Vestnik: Respublikanskij nauchno-metodicheskij zhurnal. 2007;2–3(33):3–7.
2. Eremenko E.A. K voprosu o statuse ponyatiya «hudozhestvennyj koncept». Uchenye zapiski Tavricheskogo nacional'nogo universiteta im. V.I. Vernadskogo. Seriya «Filologiya». 2006;12 ((58)3):120–124.
3. Kobrina N.A. O sootnosimosti mental'noj sfery i verbalizacii. Konceptual'noe prostranstvo yazyka: sb. nauch. tr. Tambov. 2005:77–94.
4. Miller L.V. Hudozhestvennyj koncept kak smyslovaya i esteticheskaya kategoriya. Mir russkogo slova. 2000;(4):41–45.
5. Moskal'chuk G.G. Strukturnaya organizaciya teksta kak aspekt obshchej teorii teksta. Vestnik OGU. 2006;(1):73–81.
6. Ogneva E.A. Koncept puteshestvie kak kognitivnaya tekstovaya dominant (na materiale proizvedenij Zh. Verna). Kognitivnye issledovaniya yazyka. 2015;(21):720–725.
7. Ogneva E.A. Kognitivnoe modelirovanie konceptosfery hudozhestvennogo teksta. Belgorod: Izd-vo BelGU. 2009:280.
8. Pimenova M.V., ed. Sopostavitel'naya konceptologiya (na primere ekvivalentnyh konceptov mudrost' i wisdom). Izmenyayushchij sya slavyanskij mir: novoe v lingvistike: sbornik statej. Seriya «Slavyanskij mir». Sankt-Peterburg-Sevastopol': Ribest. 2009;(3):61–68.
9. Sergeeva E.V. K voprosu o klassifikacii konceptov v hudozhestvennom tekste. Vestnik TGPU. Gumanitarnye nauki. 2006;5(56):98–102.
10. Uryson E.V. Problemy issledovaniya yazykovej kartiny mira: Analogiya v semantike. Moscow. 2003.

Информация об авторе

И.А. Даниленко – кандидат филологических наук.

Information about the author

I.A. Danilenko – Candidate of Philological Sciences.

Статья поступила в редакцию 20.04.2022; одобрена после рецензирования 15.05.2022; принята к публикации 20.05.2022.

The article was submitted 20.04.2022; approved after reviewing 15.05.2022; accepted for publication 20.05.2022.